

LA CONSTRUCCIÓN DE TEXTOS COMO BASE FUNDAMENTAL DEL DESARROLLO DE COMPETENCIAS LINGÜÍSTICAS Y COMUNICATIVAS



MARIA HELENA SANTISTEBAN PUENTES
CINDY LEONOR GONZALEZ GALVAN



En este trabajo se centraron objetivos enfocados a diversas situaciones del desarrollo en área comunicativa de la construcción de textos del niño, se tomaron como referente las autoras "Ana Teberosky y Emilia Ferreiro", con estudiantes de tercer grado de un establecimiento urbano. En el desarrollo de este trabajo se elaboró una rejilla de análisis, que busca motivar a los estudiantes y orientar al docente para que la escritura sea un proceso. Durante la investigación se utilizaron instrumentos, como diarios de campo, entrevistas y observaciones directas para analizar el nivel de desempeño del sujeto tanto en el campo social, cognitivo, cultural y estético, permitiendo visualizar "las competencias y/o capacidades con que el sujeto cuenta para...". en este caso para comunicarse y dominar elementales construcciones lingüísticas.

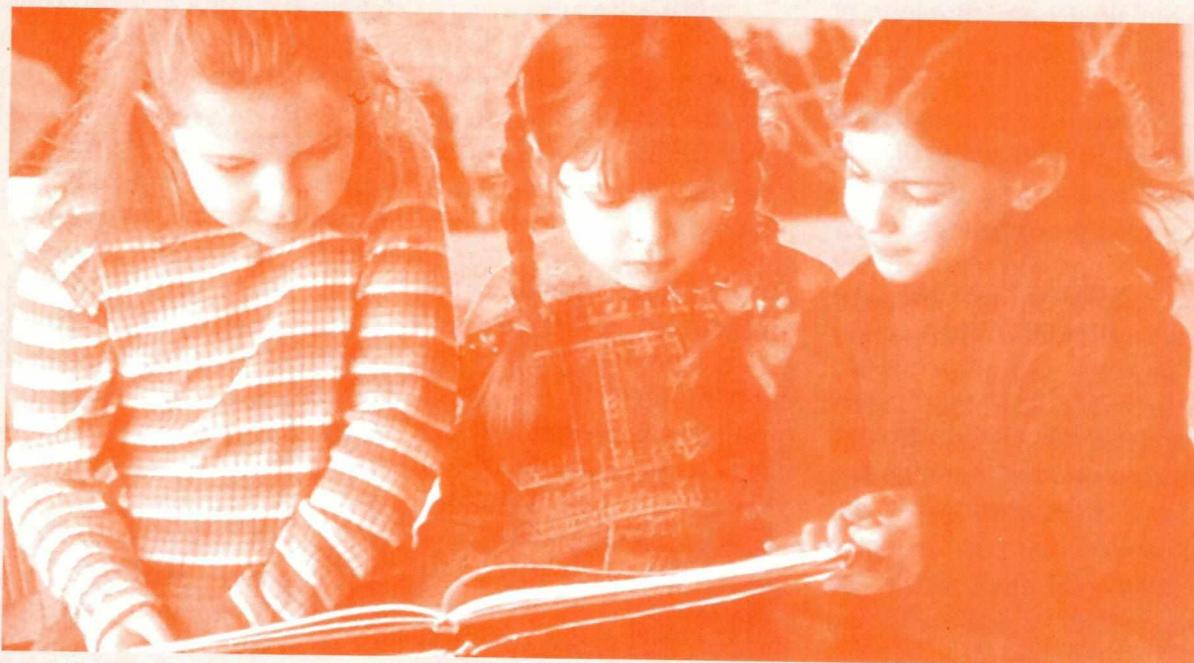
La educación a través de los tiempos ha estado sometida a los cambios propios de las transformaciones culturales, sociales, científicas y tecnológicas que giran en torno al desarrollo global de las sociedades.

En el momento actual el auge

en el avance impredecible de las tele comunicaciones, hace que la escuela se redimencie para desarrollar en los niños y niñas competencias que les permitan comprender el gran caudal de información que en éstas se les proporcionan.

Cuando se refiere a la posibilidad de producir textos que corresponde al nivel de coherencia y cohesión, se habla de competencia textual entendida como la capacidad

CONTINÚA PÁG. 41



de organizar y producir enunciados según reglas estructurales del lenguaje y pertinencia a un tipo particular de un texto narrativo, argumentativo o explicativo. La competencia pragmática se refiere a la capacidad para posicionarse en una situación de comunicación, respondiendo a una intención y seleccionando un tipo de texto de acuerdo con dicha situación, que para tercer grado pueden ser: cuentos, anécdotas, historietas, canciones, descripciones, diálogos y entrevistas. Por último al referirse a la competencia lingüística se habla de la capacidad para manifestar el orden de las palabras en el enunciado y el uso de reglas morfo-sintácticas y morfo-fonémicas.

Tomando como base el texto

de un niño del estudio realizado, se pudo hacer un análisis de su proceso escritor.

TEXTO DEL NIÑO

Bucaramanga Marzo 23/
2000

querido diego Te mando ésTa carta desde Bucaramanga quiero que leas la carTa con mucha aTencion por que Te boy a contar lo mas boniTo de mi Te cuenTo que mi colegio es muy boniTo y los alubnos me quieren mucho y las profesoras son buenas con migo y mi profesora querida es mi profesora marlene carlдерon y Tambien e conosido muchas parTes de Bucaramanga.
espero que leas mi carta
Tu amigo Gerson
¡Chao!

COMPETENCIA TEXTUAL

El niño logró producir un texto porque deja oír su voz - Te mando esta carta desde Bucaramanga - quiero que leas la carta.

Coherencia local: Produce varias oraciones es mediante las cuales desarrolla una idea global. Contar lo que más le gusta de su colegio, sin embargo, rompe con la coherencia del texto al introducir la expresión "he conocido partes de Bucaramanga".

Coherencia lineal: En la segmentación de las proposiciones utiliza la conjugación y varias veces para separar una oración de otra, no utiliza los signos de puntuación. Solo utiliza el

CONTINÚA PÁG. 42

CONTINUACIÓN PÁG. 41

punto final para terminar el texto.

Coherencia y cohesión global: El niño siguió un hilo temático a lo largo del texto y mantuvo la misma idea.

COMPETENCIA PRAGMÁTICA

A pesar de que el niño presenta dificultades a nivel de la competencia lingüística, logra ubicarse en una situación de comunicación escrita reconociendo a su interlocutor y elaborando un tipo de texto de acuerdo con la ocasión; en este caso se trata del texto de una carta. En su escrito se puede observar una estructura interna: las expresiones **querido diego, te voy a contar, mi colegio es muy bonito, espero que leas mi carta-** son la evidencia de la iniciación, desarrollo y cierre de una comunicación escrita.

Su interlocutor y el mismo niño como destinatario de un mensaje están presentes en expresiones lingüísticas como: el pronombre **te** empleado tres veces, el pronombre **mi**, la expresión **espero que leas mi carta** y las formas verbales conjugadas: **mando, leas, voy, he conocido, espero.** Respondió al requerimiento: escribió una carta a un amigo de otra ciudad, para contarle lo que más le gustaba del colegio.

COMPETENCIA LINGÜÍSTICA

Se observa que el niño viene avanzando en el proceso de construcción de la forma escrita de su lengua materna.

A nivel de las **reglas morfo-sintácticas** se observa que el niño establece concordancia de persona gramatical y número entre el núcleo del sujeto y núcleo del predicado: **-Te mando, espero que leas, Te voy a contar**

Con relación al uso de **reglas morfo- fonémicas** Gersón Andrés presenta varias infecciones:

- No ha definido las letras para representar algunos fonemas: **alubnos** por alumnos.
- Infringe reglas ortográficas a nivel de la escritura de algunas palabras de uso frecuente como: **boy** por **voy**, **conosido** por **conocido**.
- Emplea algunas mayúsculas donde no corresponden: **conTar**
- No marca el acento de algunas palabras: **aTencion** por **atención**, **mas** por **más**.
- Separa palabras: **por que** por **porque**, **con migo**, por **con migo**

Este análisis permite establecer la forma estructurada de identificación de la fundamentación adquirida durante procesos anteriores.

Es importante brindar al sujeto la oportunidad de crear por sí solos diálogos, narraciones, canciones, historietas, anécdotas y entrevistas; sin temor al rechazo y al ridículo. El maestro debe presentar estrategias metodológicas para la aplicación de propuestas, creando un ambiente propicio y generoso en motivación, analizando en forma sistemática y ordenada los resultados obtenidos durante el proceso de enseñanza-aprendizaje. Se hace necesario que el maestro deje la mirada que enfatiza en los errores para darle paso a una mirada valorativa que estimule el proceso de producción de textos por parte de los estudiantes.

1- Teberosky Ana y Ferreiro Emilia en Lineamientos curriculares. MEN Ed. Magisterio. P 33-53

2- Ver más información en Lineamientos curriculares. Op cit. P 34

3- Durante la investigación se analizaron varios textos de los estudiantes, a los cuales se les valoró en la siguiente matriz creada para este trabajo.

BIBLIOGRAFIA

- Lineamientos curriculares. Ministerio de Educación Nacional. Ed. Magisterio P. 33-53.
- FERREIRO, Emilia y otros, en Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura. Primera edición. P 90-94